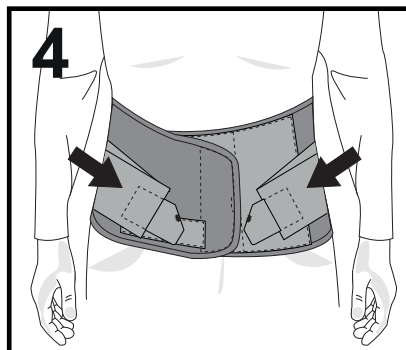
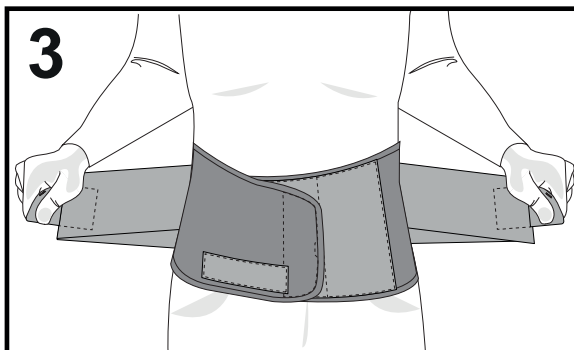
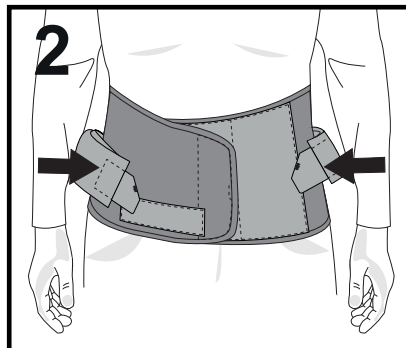
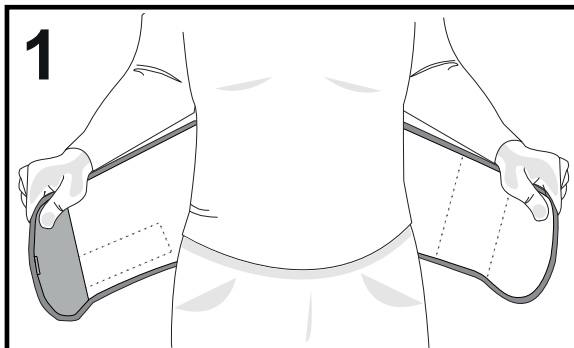
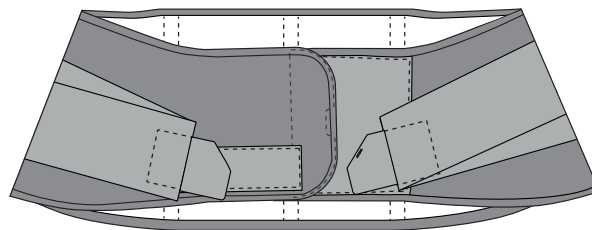


Instructions For Use

User Instructions

Trial Lumbar Wrap
Art. no. 39346



EN

Product description

Textile lumbar wrap with hook and loop adjustment in centre front and additional straps to provide support.

Intended Use & Indications

The lumbar wrap is intended to be used for assessment purposes only, prior to the provision of Elements Body garment. The lumbar wrap is intended for short term use for a maximum of two weeks. The brace must be fitted by medical personnel, and the practitioner must ensure that the healthcare provider understands how it is to be used.

Contraindications

The lumbar wrap is intended to be used for assessment purposes only, prior to a the provision of an Elements Body garment.

Limitations

To be used for part of the day only, follow the prescribers' recommendation, but should not be worn longer than 8 hours per day. Usage should be two weeks or less per user

Cautions

- Should not be used damp
- Not flame retardant
- Check garment and skin daily before usage

Information

Any serious incident that may occur in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and / or patient is established.

Material Specifications

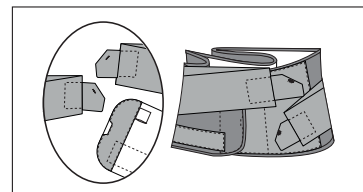
Polyester, Polyamide and Spandex. POM stays

Sustainability information

Return the product to the prescriber at the end of the trial period.

Washing instructions

Close the hook and loop adjustment straps before washing.



SV

Produktbeskrivning

Textil korsett med kardborre justering mitt fram och extra band för att ge mer ländryggsstabilitet.

Avsedd användning / indikationer

Produkten är endast avsedd att användas i utvärderingssyfte inför en eventuell beställning av Elements Body. Produkten ska endas användas i utvärderingssyfte, som längst under två veckor och utgör ett användbart verktyg för utprovare/förskrivare. Korsetten ska provas ut av medicinsk personal och utprovaren ska säkerställa att vårdgivaren förstår hur användning ska gå till.

Kontraindikationer

Produkten är endast avsedd att användas i utvärderingssyfte inför en eventuell beställning av Elements Body.

Begränsningar

Ska endast användas under en del av dagen, enligt förskrivarens rekommendation, men inte längre än 8 timmar. Ska inte användas längre än två veckor.

Varningar

- Bör ej användas fuktig
- Ej flamskyddsbehandlad
- Kontrollera plagg och hud dagligen innan användning.

Information

Eventuella allvarliga incidenter som har inträffat i samband med produkten bör rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

Materialspecifikation

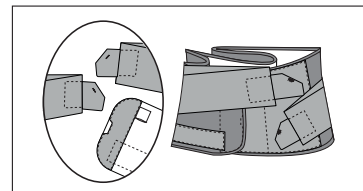
Polyester, Polyamid och Spandex. POM skenor

Hållbarhetsinformation

Återlämna produkten till utprovaren efter provotidens slut.

Tvättinstruktioner

Fäst alla kardborrband i materialet före tvätt.



NO

Produktbeskrivelse

Lumbarbelte i tekstil med borrelåsjustering i front og ekstra bånd for mer støtte i korsryggen.

Tiltenkt bruk

Produktet er tenkt å brukes kun til vurdering i forkant av en mulig bestilling av Elements Body. Produktet er kun for bruk til vurdering i maksimum to uker, og skal være et verktøy for utprøver/foreskriver. Produktet skal tilpasses av medisinsk kyndig personale, og utprøveren skal forsikre seg om at omsorgspersonen forstår hvordan det skal brukes.

Kontraindikasjoner

Lumbarbeltet er tenkt å brukes kun til vurdering i forkant av en mulig bestilling av Elements Body.

Begrensninger

Skal brukes kun deler av dagen i henhold til foreskrivers anbefaling, men ikke lenger enn 8 timer. Skal ikke brukes i mer enn to uker.

Advarsler

- Bør ikke benyttes fuktig
- Ikke behandlet med flammehindrende materiale
- Kontroller plagg og hud daglig før bruk

Informasjon

Enhver alvorlig hendelse som måtte oppstå med produktet skal rapporteres til produsent eller ansvarlig myndighet i det land bruker og/eller pasient er etablert.

Materialspesifikasjon

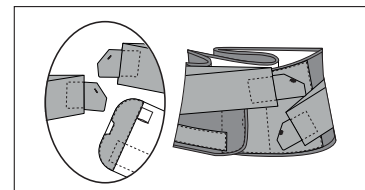
Polyester, Polyamide og Spandex. POM spiler.

Informasjon om bærekraft

Returner produktet til foreskriver etter endt testperiode.

Vaskeanvisning

Lukk borrelåsene før vask.



DA

Produktbeskrivelse

Tekstilkorset med velcrojustering midt foran og ekstra stropper for at give mere stabilitet i lænden.

Tilsigtet anvendelse og indikationer

Produktet er kun beregnet til at blive brugt til evalueringsformål forud for en eventuel bestilling af Elements Body. Produktet bør kun anvendes til evalueringsformål, i højst to uger og udgør et nyttigt redskab for afprøveren. Korsettet bør afprøves af medicinsk personale og skal sikre, at patienten forstår hvordan korsettet benyttes.

Kontraindikationer

Produktet er kun beregnet til at blive brugt til evalueringsformål forud for en eventuel bestilling Elements Body.

Begrænsninger

Må kun anvendes en del af dagen i henhold til ordinerende fagpersons anbefaling, men ikke mere end 8 timer dagligt. Anvend ikke mere end to uger.

Advarsler

- Bør ikke anvendes fugtig
- Ikke flammehæmmende
- Kontroller produktet og hud dagligt før brug.

Information

Enhver alvorlig hændelse, der kan opstå i forbindelse med brug af produktet, bør indberettes til fabrikanten og den kompetente myndighed i det område, hvor brugeren og/eller patienten er tilhørende.

Materiale specifikationer

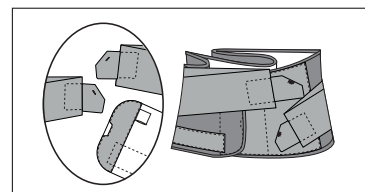
Polyester, polyamid og spandex. POM hæfter.

Oplysninger om bæredygtighed

Returner produktet til den ordinerende fagperson efter prøveperiodens udløb.

Vaskeanvisning

Luk velcrostropper inden vask.



FI

Tuotekuvaus

Tekstiilinen selkätuki, jossa on koukku- ja silmukkasäätö tuen keskiosassa sekä erilliset lisähihnat tuennan varmistamiseksi.

Käyttöalueet

Sovitus tukiliivi on tarkoitettu käytettäväksi arviointitarkoitukseen ennen mahdollista Elements Body tilausta. Sovitus tukiliivi on tarkoitettu lyhytaikaiseen käyttöön enintään kahden viikon ajan.

Vasta-aiheet

Sovitus tukiliivi on tarkoitettu käytettäväksi vain arviointitarkoitukseen ennen mahdollista Elements Body -kompresiovaatteen tilaamista.

Rajoitukset

Käytetään vain osa-ajan päivästä lääkärin antamien suositusten mukaan, mutta enintään 8 tuntia. Käyttöaika on enintään kaksi viikkoa.

Huomioitavaa

- Ei tule käyttää kosteana
- Ei ole palonkestävä
- Tarkasta iho ja siihen asetettava tuki päivittäin ennen käyttöönottoa.

Tietoa

Kaikista tukeen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajalle ja sen hyvinvointialueen toimivaltaiselle terveydenhuollon ammattilaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

Materiaalin tekniset tiedot

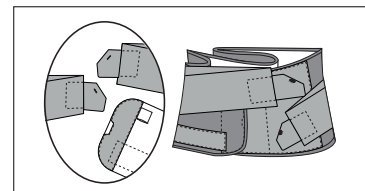
Polyesteri, polyamidi ja elastaani. POM tukiluut.

Tietoa kestävyydestä

Palauta tuote takaisin sovittajalle, kun kokeilujakso on päättynyt.

Pesuohteet

Sulje tarranauhakiinnikkeet ennen tuen pesemistä.



FR

Description du produit

Sangle lombaire textile avec réglage par bandes auto-agrippantes au centre avant et sangles supplémentaires pour assurer le maintien.

Utilisation prévue & Indications

La sangle lombaire est destinée à être utilisée uniquement à des fins d'évaluation, avant la mise à disposition du vêtement Elements Body. La sangle lombaire est prévue pour une utilisation à court terme, pour une durée maximale de deux semaines.

Contre-indications

La sangle lombaire est destinée à être utilisée uniquement à des fins d'évaluation, avant la mise à disposition d'un vêtement Elements Body.

Limitations

À utiliser uniquement pendant une partie de la journée, en suivant les recommandations du prescripteur, et ne doit pas être portée plus de 8 heures par jour. La durée d'utilisation doit être de deux semaines ou moins par utilisateur.

Précautions

- Ne pas utiliser humide
- Non ignifuge
- Vérifier quotidiennement le vêtement et la peau avant utilisation

Informations

Tout incident grave survenant en lien avec le dispositif doit être signalé au fabricant ainsi qu'à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et / ou le patient est établi.

Spécifications des matériaux

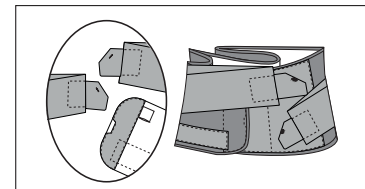
Polyester, polyamide et élasthanne. Baleines en POM.

Informations sur la durabilité

Retourner le produit au prescripteur à la fin de la période d'essai.

Instructions de lavage

Veuillez fermer les fermetures velcro avant le lavage.



DE

Produktbeschreibung

Textiler Lumbalwrap mit Klettverschlussverstellung in der vorderen Mitte und zusätzlichen Bänder zur Unterstützung.

Verwendungszweck & Indikationen

Der Lumbalwrap ist ausschließlich für Beurteilungszwecke vorgesehen, vor der Versorgung mit einem Elements Body Kleidungsstück. Der Lumbalwrap ist für eine kurzfristige Anwendung von maximal zwei Wochen bestimmt. Die Orthese muss von medizinischem Fachpersonal angepasst werden, und der Behandler muss sicherstellen, dass der Leistungserbringer versteht, wie sie anzuwenden ist.

Kontraindikationen

Der Lumbalwrap ist ausschließlich für Beurteilungszwecke vorgesehen, vor der Versorgung mit einem Elements Body Kleidungsstück.

Einschränkungen

Nur für einen Teil des Tages zu verwenden, gemäß der Empfehlung des Verordners, jedoch nicht länger als 8 Stunden pro Tag zu tragen. Die Nutzungsdauer sollte zwei Wochen oder weniger pro Anwender betragen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Nicht in feuchtem Zustand verwenden
- Nicht flammhemmend
- Kleidungsstück und Haut täglich vor der Anwendung überprüfen

Information

Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt auftritt, ist dem Hersteller sowie der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates zu melden, in dem der Anwender und / oder Patient ansässig ist.

Materialangaben

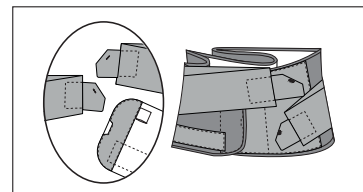
Polyester, Polyamid und Spandex. POM-Stäbe

Nachhaltigkeitsinformationen

Geben Sie das Produkt am Ende des Testzeitraums an den Verordner zurück.

Waschanleitung

Bitte schließen Sie die Klettverschlüsse vor dem Waschen.



NL

Productbeschrijving

Textiele lumbale bandage met klittenbandsluiting aan de voorzijde en extra banden om ondersteuning te bieden.

Beoogd gebruik & Indicaties

De lumbale bandage is uitsluitend bedoeld voor gebruik voor beoordelingsdoeleinden, voorafgaand aan het verstrekken van een Elements Body-orthese. De lumbale bandage is bedoeld voor kortdurend gebruik met een maximale gebruiksduur van twee weken. De orthese moet worden aangemeten door medisch personeel, en de behandelaar moet ervoor zorgen dat de zorgverlener begrijpt hoe deze moet worden gebruikt.

Contra-indicaties

De lumbale bandage is uitsluitend bedoeld voor gebruik voor beoordelingsdoeleinden, voorafgaand aan het

verstrekken van een Elements Body-orthese.

Beperkingen

Uitsluitend gedurende een deel van de dag gebruiken, volg het advies van de voorschrijver, maar de bandage mag niet langer dan 8 uur per dag worden gedragen. De gebruiksduur mag per gebruiker maximaal twee weken bedragen.

Voorzorgsmaatregelen

- Niet gebruiken wanneer het product vochtig is
- Niet vlamvertragend
- Controleer het kledingstuk en de huid dagelijks vóór gebruik

Informatie

Elk ernstig incident dat zich voordoet in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de

bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Materiaalspecificaties

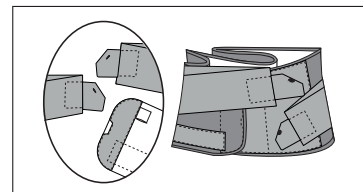
Polyester, polyamide en spandex. POM-verstevigingen.

Duurzaamheidsinformatie

Retourneer het product aan de voorschrijver aan het einde van de proefperiode.

Wasinstructies

Sluit de klittenbandsluitingen vóór het wassen.





Camp Scandinavia AB
Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg, Sweden
Phone +46 42 25 27 01



allard

Sverige
042-25 27 01
info@camp.se
camp.se

Danmark
43 96 66 99
info@camp.dk
camp.dk

Suomi
09 350 76 30
info@camp.fi
camp.fi

Norge
23 23 31 20
info@camp.no
camp.no

UK/Ireland
42 932 8177
info@allarduk.co.uk
allarduk.co.uk

USA
888-678 6548
info@allardusa.com
allardusa.com

International
42 25 27 01
info@allardint.com
allardint.com